

Military users, refer to this map as:	SERIES A 701	SÉRIE
Référence de cette carte pour usage militaire:	MAP 65 J/16	CARTE
	EDITION 1 MCE	ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEAT		ROUTE, SURFACE DURÉE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERÇE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO		TOUR; FEU; RADIO
WELL: OIL, GAS		PUITS; PÉTROLE; GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER		RESERVOIR; PÉTROLE; ESSENCE; EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DEBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)		MARAIS; BOISÉ; MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
STRING BOG		FONDIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYÈDRES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		SABRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDIÈRE DE FALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

METRIC/MÉTRIQUE

PHOTOGRAPHY		PHOTOGRAPHIE	
COMPILATION	RESTITUTION	COMPILATION	RESTITUTION
110	8/54	111	22
A-14416		A-14766 7/55	
74	8/54	70	19
A-14378		8/54	
162	8/54	166	122
A-14378		8/54	

<p>GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>14V</p>	<p>100 000 m SQUARE IDENTIFICATION: IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>NE</p> </div>
---	--

<p>EXEMPLE 1: MÉTHODE 100</p> <p>TOUJOURS À RÉPÉTER LE MÉTHODE 100 MÈTRES</p> <p>EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE</p> <p>99 DES DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS</p>	
<p>98</p> <p>95 96 97 98</p>	<p>(à l'ouest) (à l'est)</p>
<p>REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE</p> <p>CHURCH - ÉGLISE</p>	
<p>ASTRINGE: Read number on grid line immediately to left of point</p> <p>98</p> <p>NOTE: Note la chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du point</p> <p>97</p> <p>Estimate the tens of a square from this line and the point</p> <p>Estimez les tentes de dizaines du carré entre cette ligne et le point en direction est</p> <p>975</p>	
<p>NORTHING: Read number on grid line immediately below point</p> <p>98</p> <p>OPPOSITE: Note la chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du point</p> <p>98</p> <p>Estimate the tens of a square from this line and the point</p> <p>Estimez les tentes de dizaines du carré entre cette ligne et le point en direction nord</p> <p>984</p>	
<p>REFERENCE AU QUADRILLAGE</p> <p>975/984</p>	
<p>Neurs tenues de 1000 (1000 mètres) dans 6 (6) minutes</p> <p>La procédure suivante s'applique à 100 (100) mètres (100) mètres</p>	

65-O/2	65-O/1	65 P/4
65 J/15	65 J/16	65-I/13
65 J/10	65 J/9	65-I/12

The 1980 MAGNETIC BEARING is 9°08' (162 mils)
EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 21.9'
GRID NORTH is 0°40' (12 mils) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.
Le REPERE MAGNETIQUE en 1980 est à 9°08' (162 mils),
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 21.9'
NORD DU QUADRILLAGE est à 0°40' (12 mils) à l'EST du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY
BE ERRATIC IN THIS AREA

LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE
INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètre

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pied

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GEODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1922
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1981.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1981, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPERES DE NIVELLEMENT EN ECRIVANT AUX LEVES GEODESIQUES, DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

METRIC/MÉTRIQUE

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1981.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1981, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

Scale 1:50 000 Echelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Yards

DISTRICT OF KEEWATIN
NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

PROVISIONAL PRINT IMPRESSION PROVISOIRE